

Pubblicazioni dei dipartimenti e degli uffici della Confederazione

Procedura di consultazione

Dipartimento federale di giustizia e polizia

Decreto federale che approva la Convenzione dell'Aja relativa alla legge applicabile ai trust ed al loro riconoscimento

Alla luce della crescente importanza dei trust, è opportuno che la Svizzera ratifichi la Convenzione dell'Aja. La consultazione concernente il relativo avamprogetto, avviata dal Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP), si concluderà il 31 gennaio 2005. L'avamprogetto del DFGP prevede inoltre una modifica della legge federale sul diritto internazionale privato (LPDIP), che non prevedeva finora alcuna disposizione speciale sui trust, nonché l'integrazione nella LDIP delle necessarie disposizioni sulla competenza e sul riconoscimento delle decisioni straniere, oltre ad alcune norme sulla pubblicità di diritto privato. Contestualmente viene adeguata anche la legge federale sulla esecuzione e sul fallimento (LEF), per tener conto della separazione tra beni del trust e patrimonio del trustee prevista dalla normativa sui trust.

Termine di consultazione: 31 gennaio 2005

La documentazione può essere ottenuta presso:
Ufficio federale della giustizia, 3003 Berna, tel. 031 322 41 22,
fax 031 322 78 64, www.ofj.admin.ch/i/index.html

Dipartimento federale delle finanze

Modifica della legge federale sull'imposizione degli oli minerali

A partire dal 2007 i carburanti «puliti» fruiranno di agevolazioni fiscali. Con l'auspicata modifica della legge sull'imposizione degli oli minerali il Consiglio federale intende promuovere i carburanti «puliti» mediante incentivi fiscali al fine di ridurre le emissioni di CO₂ nel traffico stradale. La modifica prevede l'esonero dall'imposta sugli oli minerali per i carburanti derivati da materie prime rinnovabili. Nel contempo l'imposizione del gas naturale e di quello liquido utilizzati come carburanti è ridotta di 40 centesimi al litro equivalente di benzina. La diminuzione delle entrate sarà integralmente compensata da un'imposta più elevata sulla benzina. L'imposizione fiscale della benzina subirà probabilmente un aumento di 1–2 centesimi nel 2007 e di circa 6 centesimi al litro nel 2010.

Termine di consultazione: 21 gennaio 2005

La documentazione può essere ottenuta presso:
Direzione generale delle dogane, Materiale e stampati, 3003 Berna,
tel. 031 322 35 68
www.efd.admin.ch/i/dok/medien/medienmitteilungen/2004/10/mineraloel.htm

Rapporto «Sanzioni in materia di vigilanza sui mercati finanziari»

Dopo l'approvazione del 1° rapporto parziale della Commissione di esperti diretta dal professor Ulrich Zimmerli sull'organizzazione della «vigilanza federale sui mercati finanziari (FINMA)» nonché sugli strumenti di vigilanza intersettoriali, la Commissione di esperti ha licenziato un 2° rapporto parziale sulle «Sanzioni in materia di vigilanza sui mercati finanziari» e lo ha trasmesso al capo del Dipartimento federale delle finanze. Con il secondo rapporto parziale, presentato al pubblico il 16 agosto scorso, la Commissione di esperti completa, attraverso un sistema di sanzioni, la legge federale sulla vigilanza sui mercati finanziari (legge sui mercati finanziari [LFINMA]) – proposta nel primo rapporto parziale – che prevede di riunire Commissione federale delle banche (CFB) e Ufficio federale delle assicurazioni private (UFAP). Inoltre vi vengono indicati gli strumenti sanzionatori di cui dovrebbe essere dotata la futura FINMA.

Termine di consultazione: 31 gennaio 2005

La documentazione può essere ottenuta presso:

Amministrazione federale delle finanze, Bernerhof, Bundesgasse 3, 3003 Berna,
tel. 031 322 60 18

www.efd.admin.ch/i/dok/medien/medienmitteilungen/2004/10/vernml_fma.htm

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni

Riduzione del CO₂

La Svizzera deve adottare misure supplementari per poter raggiungere gli obiettivi di politica climatica fissati dalla legge. Il Consiglio federale ha inviato oggi in consultazione quattro varianti per la riduzione delle emissioni di CO₂. Tre prevedono una tassa sul CO₂, mentre una si limita al «centesimo per il clima» facoltativo sui carburanti. Il rapporto sulla procedura di consultazione illustra le possibili conseguenze climatiche, economiche e finanziarie delle diverse varianti. La consultazione durerà fino al 20 gennaio 2005. In seguito, il Consiglio federale deciderà come attuare gli obiettivi della legge sul CO₂.

Termine di consultazione: 20 gennaio 2005

La documentazione può essere ottenuta presso:

Ufficio federale dell'ambiente, delle foreste e del paesaggio (UFAPF), Divisione Economia, ricerca e monitoraggio, 3003 Berna, tel. 031 323 03 66,

fax 031 323 03 67

www.umwelt-schweiz.ch/buwal/it/fachgebiete/fg_klima/vernehmlassung/index.html

2 novembre 2004

Cancelleria federale